

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Mitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

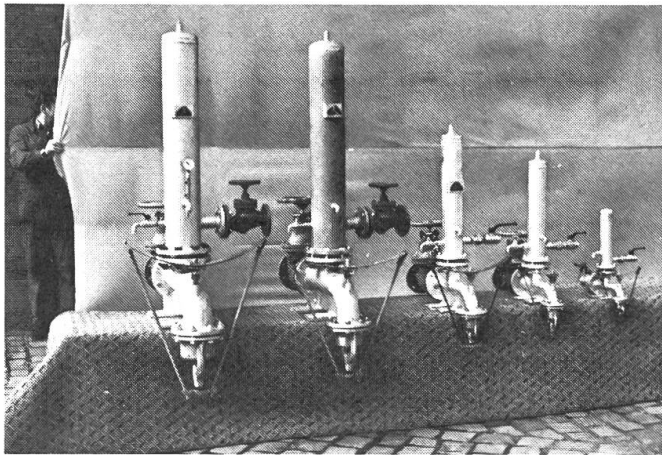
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hydraulische Widder

Hydraulische Widder sind die im Gebrauch billigsten und einfachsten Wasserhebemaschinen. Seit ihrer Erfindung durch den Franzosen Montgolfier im Jahre 1796 sind sie in ihrer Bauart mit einigen techn. Verbesserungen bis heute nahezu unverändert geblieben.



## Anwendungen

Erzeugung von Wasserdruck (max. 30 bar, Förderung von bis zu mehreren 100 l/min) in folgenden Betrieben:

- Widder pumpen Wasser empor (max. 300 m)
- Widder bewässern Felder, Plantagen usw.
- Widder drücken Wasser durch Leitungen von mehreren Kilometern Länge
- Widder fördern sauberes Wasser mittels unreinem Wasser (Widder in Spezial-Ausführung)
- Widder verrichten Arbeit, z. B. Bewegen eines Kolbens einer Hebebühne für Kraftfahrzeuge usw.
- Die Kombination eines Widders mit einer Kreispumpe besitzt einen höheren Wirkungsgrad als eine Kreispumpe, die die Gesamtförderung allein übernehmen muss.

Ein Widder arbeitet ohne Fremdenergie.

Vordringlich wird er dort benötigt, wo Strom oder die Verlegung von Stromkabel teuer ist, wo ein hoher Wirkungsgrad erforderlich ist, wo keine einfache Zugänglichkeit herrscht, um Benzin oder Diesel nachzufüllen, wo höchste Zuverlässigkeit verlangt wird (erfahrungsgemäss beträgt ihre Lebensdauer einige Jahrzehnte).

(Mit freundlicher Genehmigung der Firma Pfister und Langhanss, Nürnberg, Herstellerin der Sano-Widder). Wir werden in einer späteren Nummer auf diese Wasserhebemaschinen zurückkommen.

Vertrieb in der Schweiz durch:  
ELCOTEC, 4900 Langenthal BE

---

Schweizerische Pflügervereinigung (SPV)

## Reise an die 30. Pflüger-Weltmeisterschaft in Zimbabwe (Rhodesien)

Kurz nach Redaktionsschluss erhielten wir einen Bericht über die erste ordentliche Generalversammlung der obgenannten Vereinigung sowie eine Information über eine organisierte Fachreise an die diesjährige Pflüger-Weltmeisterschaft (6.–17. resp. 22. Mai 1983). Interessenten für diese Reise sind gebeten, die Unterlagen anzufordern bei Fräulein Elisabeth Staub, Schründlen, 8820 Wädenswil ZH.

*Anmeldetermin: 31.3.1983*

Der Bericht über die erste Generalversammlung wird in der nächsten Nummer erscheinen.

---